

## Garantie / Guaranty

Garantie 2 Jahre. Verschleißteile wie z.B. der Akku sind von der Garantie ausgeschlossen. Servicedienstleistungen bezüglich des Akkus sind kostenpflichtig.

Guaranty 2 Years. Wear parts for example the battery are barred from guaranty. Services relating to the battery are liable to pay cost.

La période de garantie est de 2 ans. Les pièces d'usure telles que les batteries/accus sont exclues de la garantie. Les services après vente, réparations concernant les batteries sont facturables.



### **Bedienungsanleitung**

Beheizbares Sitzkissen

Heat Vario Plus Mobil Heating pad

### **Operation manual**

Heated cushion

Heat Vario Plus Mobil Heating Pad



Deutsch

## Bedienungsanleitung

### Integration des Heizelements

Das Heizelement besteht aus einem Basismaterial mit integrierten Heizdrähten und Anschlussstecker. Das Sitzkissen ist vorbereitet zum Einbau des Heizelements. Das Heizelement wird mit 2 Klebestreifen auf den Schaumstoff aufgeklebt. Vor Einbau des Elements ist auf die richtige Lage zu achten. Dies ist durch die Aussparung des Akkugehäuse und deren Form vorgegeben.

Der Akku wird in die vorgesehene Aussparung eingesetzt. Die Steckverbindung für das Heizelement zeigt in Richtung Akkugehäuse. Das Anschlusskabel des Heizelements wird in das Akkugehäuse gesteckt.

Das Ladekabel am Akkugehäuse ist aus der Tasche zu führen.

### Aufladen der Akkus

Die Steckverbindung zum Heizelement muss nicht gelöst werden. Zum Aufladen das kurze Ladekabel des Akkus an das mitgelieferte Netzgerät anstecken. Ladegerät an 230 Volt Steckdose einstecken. Während des Ladens brennt eine rote LED. Ist der Akku voll wird der Ladevorgang beendet. Die Dauer des Ladevorgangs beträgt ca. 7h. Die Ladeelektronik reduziert den Ladestrom automatisch. Ein Überladen der Akkus ist somit nicht möglich.

### Einschalten der Akkus, Variante Pro Level

Akku mit leichtem Berühren am Sensor (Symbol am Gehäuse) einschalten. Die Heizfunktion wird mit einer grünen LED angezeigt. Die Heizstufen sind an der Frequenz der LED zu erkennen. 3 Heizstufen sind anwählbar.

Stufe 1, 28°C: 1x berühren binnen 3 Sek., LED blinkt schnell.

Stufe 2, 34°C: 2x berühren binnen 3 Sek., LED blinkt langsam

Stufe 3, 38°C: 3x berühren binnen 3 Sekunden, LED leuchtet konstant.

Die Heizdauer beträgt ca. 3 bis 3,5 Stunden.

### Einschalten der Akkus, Variante Time Plus mit 1 Stufe

Akku mit 5 Sekunden langem Berühren am Sensor (Symbol am Gehäuse) einschalten. Die Heizfunktion wird mit einer grünen LED angezeigt. Die Temperatur ist auf 42,5°C festgelegt. Ein Sensor sorgt für eine konstante Sitztemperatur unter Berücksichtigung der Umgebungstemperatur.

Der integrierte Sensor schaltet bei Erreichen der Zieltemperatur automatisch zurück. Fällt die Temperatur unter die gewählte Zieltemperatur, schaltet sich die Heizung automatisch nach einer fest programmierten Pausezeit wieder ein. In diesem Zeitraum blinkt die grüne LED.

### Ausschalten der Heizung:

Mindestens 3 Sekunden nach der letzten Betätigung kann die Heizung durch erneutes Berühren (mindestens 5 sec) des Tasters ausgeschaltet werden. Die grüne LED erlischt erst, nachdem der Finger den Taster nicht mehr berührt.

English

## Operation manual

### How to fit the heating element:

The heating element is made of a basic material with an integrated heating coil. The heated cushion is prepared for the integration of the heating element. The heating element will be fixed with 2 adhesive straps on top of the foam plastic. Please look for the right position of the heating element when installing it, it is given by the cavity and shape for the battery housing. The battery housing is inserted into the cavity of the foam plastic. Take care that the material is laying smooth and waveless. Connect the cable of the heating element with the battery housing and lead the charging cable through the provided opening of the cushion.

### Charging the batteries:

There is no need to unplug the connection between the heating element and the battery, simply connect the short charging cable of the charger delivered with the battery housing and plug the charger into the socket (230 V). During the charging process a red LED is flashing. When the batteries are fully loaded the charging process stops automatically. Duration of charging process: approx. 7 h. The electronic will prevent overcharging the batteries.

### Turning on, Variant Pro Level

Switch on the battery by softly touching the sensor. (Symbol at housing). The green LED shows the heating operation. The heating levels can be recognized by the frequency of the LED. Select from 3 heating levels.

level 1, 28°C: touch 1x within 3 sec., LED is blinking fast

level 2, 34°C: touch 2x within 3 sec., LED is blinking slowly

level 3, 38°C: touch 3x within 3 sec., LED flashes continuously.

The heat duration is approx. 3-3,5h

### Turning on Variant TIME PLUS with 1 heating stage:

Start the Heat by touching the sensor for 5 sec. The Heat function is visualized by a green LED. The settled temperature is 42,5°C. A heat sensor adjusts the temperature in line with cushion and outside temperatures.

The imbedded sensor switches automatically down by reaching the target temperature. If the temperature falls under the target temperature, the heating switches on again automatically after a programmed pause. During this time the green LED is flashing.

### Turning off the heating:

At least 3 seconds after the last button touch the heating can be turned off by touching the button once again (at least 1 sec). The green LED will switch off when the touch button is released.

### Turning off the heating:

At least 3 seconds after the last button touch the heating can be turned off by touching the button once again (at least 5 sec). The green LED will switch off when the touch button is released.

## Allgemeine Hinweise:

Das „mobile heating pad“ ist ein Heizkissen auf der Basis der elektrischen Widerstandsheizung. Dabei wird ein Heizelement aus reißfestem Material erwärmt. Die Energiezufuhr erfolgt über den Akku.

## WICHTIGE HINWEISE:

1. Die Wärmeübertragung erfolgt durch Wärmeübergang, daher ist die Wärme nur zu spüren wenn man auf dem Kissen sitzt.
2. Akkus nur in geschlossenen trocknen Räumen laden. Das Nachladen des Akkus kann in eingebautem Zustand erfolgen.
3. Nur Original Ladegerät (gekennzeichnet für Lipo Akkus) zum Laden benutzen.
4. Das Sitzkissen nicht waschen. Reinigung mit einem feuchten Tuch.
5. Bei Sensibilitäts- und Durchblutungsstörungen, halten Sie vor Gebrauch Rücksprache mit Ihrem Arzt, hier ist der Gebrauch abzuraten.
6. Zur längeren Lagerung des Sitzkissens empfiehlt sich die Steckverbindung des Akkus zu lösen.
7. Das Akkugehäuse ist verklebt und darf nicht geöffnet werden.
8. Der Akku besitzt ein Tiefentladeschutz. Er lässt sich bei 2,9 Volt nicht mehr einschalten.
9. Die Heizdauer der Akkus verbessert sich erheblich nach mehrmaligem Gebrauch

## General Information:

The „mobile heating pad“ is a heating pad based on the electrical resistor heating. A heating element, made of tear-resistant material, is used. The energy-supply is done by the rechargeable battery.

## Safety Indication:

1. The Heat is only noticeable while sitting on the pad!!
2. Charge Batteries in closed, dry rooms only. The installed Batteries can be loaded, no need to remove them.
3. Use only the original charger (signed for LiPo batteries)!
4. No machine wash! Clean the belt with a wet cloth.
5. In case of a circulatory disorder or paresthesia please contact your doctor before use!
6. In case LiPo batteries have been overcharged, acid might spill out.
7. It's advisable to disconnect batteries and heating element when storing it for a longer period.
8. The battery housing is glued, don't open it!
9. The heat duration of the batteries will increase after several use

